|  |  |
| --- | --- |
| Description: ГРБОВИ ЗА МЕМОРАНДУМ | Република Сербия  Автономна Покраїна Войводина  **Покраїнски секретарият за образованє, предписаня,**  **управу и национални меншини – национални заєднїци**  Булевар Михайла Пупина 16, 21000 Нови Сад  Тел.: +381 21 487 4819; 487 4157; 487 4330; 487 4262  оunz@vojvodinа.gov.rs |

**ПРИЈАВА НА КОНКУРС**

**УСТАНОВЕ ОСНОВНОГ И СРЕДЊЕГ ОБРАЗОВАЊА**

ЗА ФИНАНСИРАЊЕ И СУФИНАНСИРАЊЕ ОСНОВНИХ И СРЕДЊИХ ШКОЛА У АПВ КОЈЕ РЕАЛИЗУЈУ ДВОЈЕЗИЧKУ НАСТАВУ У 2020. ГОДИНИ

**ПРИЯВА НА КОНКУРС**

**УСТАНОВИ ОСНОВНОГО И ШТРЕДНЬОГО ОБРАЗОВАНЯ**

ЗА ФИНАНСОВАНЄ И СОФИНАНСОВАНЄ ОСНОВНИХ И ШТРЕДНЇХ ШКОЛОХ У АПВ ХТОРИ РЕАЛИЗУЮ ДВОЯЗИЧНУ НАСТАВУ У 2020. РОКУ

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **I** | **ОПШТИ ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ**  **ОБЩИ ПОДАТКИ О ПОДНОШИТЕЛЬОВИ** | |
| Назив правног лица  Назва правней особи | |  |
| Седиште  Шедзиско | |  |
| Адреса  Адреса | |  |
| Телефон  Телефон | |  |
| E-mail  E-mail | |  |
| Одговорно лице (директор установе)  Одвичательна особа (директор установи) | |  |
| Одговорно лице за реализацију двојезичке наставе  (име и презиме, адреса, контакт телефон, е-mail)  Одвичательна особа за реализацию двоязичней настави  (мено и презвиско, адреса, контакт телефон, е-mail) | |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Матични број  Матичне число |  |
| Рачун код Управе за трезор (рачун редовног пословања)  Рахунок при Управи за трезор (рахунок рядового дїлованя) |  |
| ПИБ  ПИЧ |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **II** | **ОПШТИ ПОДАЦИ О РЕАЛИЗАЦИЈИ ДВОЈЕЗИЧКЕ НАСТАВЕ**  **ОБЩИ ПОДАТКИ О РЕАЛИЗАЦИЇ ДВОЯЗИЧНЕЙ НАСТАВИ** | |
| Број двојезичких одељења  Число двоязичних оддзелєньох | |  |
| Број наставних предмета који се предају двојезички  Число наставних предметох хтори ше виклада двоязично | |  |
| Број наставника који учествују у двојезичкој настави  Число наставнїкох хтори участвую у двоязичней настави | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Ж Ж | М Х | Укупно Вкупно | |  |  |  | |
| Број ученика у двојезичкој настави  Число школярох у двоязичней настави | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | Ж Ж | М Х | Укупно Вкупно | |  |  |  | |
| Да ли у установи постоји програм међународне матуре и/или да ли установа има лиценцу Кембриџ центра?  Чи у установи иснує програма медзинародней матури и/або чи установа ма лиценцу Кембридж центру? | |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| III | **ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН ФИНАНСИЙНИ ПЛАН** | |
| А | ПЛАНИРАНИ ПРИХОДИ  ПЛАНОВАНИ ПРИХОДИ | |
| Р.бр.  П.ч. | ПЛАНИРАНИ ПРИХОДИ  ПЛАНОВАНИ ПРИХОДИ | Износ у динарима  Сума у динарох |
| 1. | РЕПУБЛИКА СРБИЈА  РЕПУБЛИКА СЕРБИЯ |  |
| 2. | АП ВОЈВОДИНА – **ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, ПРОПИСЕ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНЕ МАЊИНЕ - НАЦИОНАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ**  АП ВОЙВОДИНА – **ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНЄ, ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ - НАЦИОНАЛНИ ЗАЄДНЇЦИ** |  |
| 3. | ЛОКАЛНА САМОУПРАВА  ЛОКАЛНА САМОУПРАВА |  |
| 4. | ДОНАТОРИ/СПОНЗОРИ  ДОНАТОРЕ/СПОНЗОРЕ |  |
| 5. | СОПСТВЕНИ ПРИХОДИ  ВЛАСНИ ПРИХОДИ |  |
| 6. | ОСТАЛО  ИНШЕ |  |
| **УКУПНИ ПРИХОДИ**  **ВКУПНИ ПРИХОДИ** | |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Б** | **ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ ОД ПОКРАЈИНСКОГ СЕКРЕТАРИЈАТА ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, ПРОПИСЕ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНЕ МАЊИНЕ - НАЦИОНАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ ЗА** **НАБАВКУ ОПРЕМЕ**  **ПЛАНОВАНИ РОЗХОДИ ОД ПОКРАЇНСКОГО СЕКРЕТАРИЯТУ ЗА ОБРАЗОВАНЄ, ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ - НАЦИОНАЛНИ ЗАЄДНЇЦИ ЗА** **НАБАВКУ ОПРЕМИ** | |
| Р.бр.  П. ч. | Врста расхода (нпр. набавка интерактивне табле)  Файта розходу (напр. набавка интерактивней табли) | Износ у динарима  Сума у динарох |
| 1. |  |  |
| 2. |  |  |
| 3. |  |  |
| 4. |  |  |
| 5. |  |  |
| 6. |  |  |
| 7. |  |  |
| **УКУПНИ РАСХОДИ**  **ВКУПНИ РОЗХОДИ** | |  |
| ОБРАЗЛОЖЕЊЕ (навести оправданост инвестиције и временски период за реализацију)  ОБГРУНТОВАНЄ (навесц оправданосц инвестициї и часови период за реализацию) | | |
|  | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ц** | **ПЛАНИРАНИ РАСХОДИ ОД ПОКРАЈИНСКОГ СЕКРЕТАРИЈАТА ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, ПРОПИСЕ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНЕ МАЊИНЕ - НАЦИОНАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ ЗА** **ФИНАНСИРАЊЕ ИЗВРШИЛАЦА КОЈИ РЕАЛИЗУЈУ ДВОЈЕЗИЧНУ НАСТАВУ, ТРОШКОВИ МАТЕРИЈАЛА ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, СТРУЧНО УСАВРШАВАЊЕ ЗАПОСЛЕНИХ – ОБУКА НАСТАВНОГ КАДРА (У ЗЕМЉИ И ИНОСТРАНСТВУ), ТРОШКОВИ НАБАВКЕ СТРУЧНЕ ЛИТЕРАТУРЕ И ДИДАКТИЧКОГ МАТЕРИЈАЛА, ГОДИШЊЕ ЧЛАНАРИНЕ ЗА ЛИЦЕНЦУ КЕМБРИЏ ЦЕНТРА И ЗА ЧЛАНАРИНУ ЗА МЕЂУНАРОДНУ МАТУРУ – ИБ**  **ПЛАНОВАНИ РОЗХОДИ ОД ПОКРАЇНСКОГО СЕКРЕТАРИЯТУ ЗА ОБРАЗОВАНЄ, ПРЕДПИСАНЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ – НАЦИОНАЛНИ ЗАЄДНЇЦИ ЗА** **ФИНАНСОВАНЄ ВИВЕРШИТЕЛЬОХ ХТОРИ РЕАЛИЗУЮ ДВОЯЗИЧНУ НАСТАВУ, ТРОШКИ МАТЕРИЯЛУ ЗА ОБРАЗОВАНЄ, ФАХОВЕ УСОВЕРШОВАНЄ ЗАНЯТИХ – ОБУЧОВАНЄ НАСТАВНОГО КАДРУ (У ЖЕМИ И ИНОЖЕМСТВЕ), ТРОШКИ НАБАВКИ ФАХОВЕЙ ЛИТЕРАТУРИ И ДИДАКТИЧНОГО МАТЕРИЯЛУ, РОЧНИ ЧЛЕНАРИНИ ЗА ЛИЦЕНЦУ КЕМБРИДЖ ЦЕНТРУ И ЗА ЧЛЕНАРИНУ ЗА МЕДЗИНАРОДНУ МАТУРУ – ИБ** | |
| Р.бр.  П.ч. | Врста расхода (нпр. обука наставног кадра)  Файта розходу (напр. обучованє наставного кадру) | Износ у динарима  Сума у динарох |
| 1. |  |  |
| 2. |  |  |
| 3. |  |  |
| 4. |  |  |
| 5. |  |  |
| 6. |  |  |
| 7. |  |  |
| **УКУПНИ РАСХОДИ**  **ВКУПНИ РОЗХОДИ** | |  |
| ОБРАЗЛОЖЕЊЕ (навести оправданост програмских трошкова и временски период за реализацију)  ОБГРУНТОВАНЄ (навесц оправданосц програмних трошкох и часови период за реализацию) | | |
|  | | |

**Напомена :** У табели Б и Ц треба дати спецификацију расхода који се покривају из прихода приказаног у табели А под тачком 2.

**Надпомнуце:** У таблїчки Б и Ц треба дац спецификацию розходох хтори ше покриє з приходу хтори приказани у таблїчки А под точку 2.

**У табели Б и Ц редни број означава и број приоритета.**

**У таблїчки Б и Ц порядкове число означує и число приоритета.**

|  |  |
| --- | --- |
| **IV** | **ИЗЈАВА**  **ВИЯВА** |

О ПРИХВАТАЊУ ОБАВЕЗЕ УСТАНОВЕ У СЛУЧАЈУ ДА ЈЕ ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ФИНАНСИЈЕР/СУФИНАНСИЈЕР ПРОЈЕКТА

О ПРИЛАПЙОВАНЮ ОБОВЯЗКИ УСТАНОВИ У СЛУЧАЮ ЖЕ ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ФИНАНСИЄР/СОФИНАНСИЄР ПРОЄКТА

Одговорно лице у установи даје изјаву:

Одвичательна особа у установи дава вияву:

1. да ће наменски и законито утрошити додељена средства;

же наменково и законїто потроши додзелєни средства;

1. да ће поднети извештај о коришћењу средстава, најкасније у року од 15 дана од рока утврђеног за реализацију намене за коју су средства примљена са одговарајућом документацијом коју су оверила одговорна лица;

же поднєше звит о хаснованю средствох, найпознєйше у чаше 15 дньох по термину яки утвердзени за реализацию наменки за хтору средства прияти з одвитуюцу документацию хтору оверели одвичательни особи;

1. да ће, у случају штампања књиге, публикације, зборника, CD-а и слично, назначити да је његову реализацију финансирао/суфинансирао Покрајински секретаријат за образовање, прописе, управу и националне мањине - националне заједнице и Секретаријату доставити од један до пет примерака.

же у случаю друкованя кнїжки, публикациї, зборнїка, CD-а и подобне, назначи же його реализацию финансовал/софинансовал Покраїнски секретарият за образованє, предписаня, управу и национални меншини - национални заєднїци и Секретарияту доручи єден до пейц прикладнїки.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Датум  Датум | М.П.  М.П. | Одговорно лице  Одвичательна особа |

|  |  |
| --- | --- |
| **V** | **ПРИЛОЗИ**  **ПРИЛОГИ** |

1. фотокопија акта којим се доказује добијена сагласност Министарства за извођење двојезичке наставе у школској 2019/2020. години.

фотокопия акта з яким ше доказує достату согласносц Министерства за виводзенє двоязичней настави у школским 2019/2020. року.

1. невезана понуда за програмске трошкове, набавку опреме (калкулација трошкова).

нєвязане понукнуце за програмни трошки, набавку опреми (калкулацию трошкох).